HAMBOORG.CITY

Piattaforma gratuita per stranieri in Germania

✓ Assistente 24/7 nella tua lingua
✓ Promemoria delle scadenze
✓ Scanner documenti ufficiali
✓ Calcolatori di prestazioni

hamboorg.city — è e resterà GRATUITO

Conservare dei diritti pensionistici — Rente dalla Germania all'estero

La tua pensione è protetta: come rivendicare Rentenansprüche dalla Germania all'estero e cosa devi sapere.

Deutsche Begriffe: Rente | Rentenversicherung | DRV | Rentenanspruch | Sozialversicherung

---

Conservare dei diritti pensionistici — Rente dalla Germania all'estero

La tua pensione è protetta

Se hai lavorato in Germania e hai versato contributi alla **Rentenversicherung**, questi diritti **non andranno persi** — nemmeno se lasci la Germania. La Deutsche Rentenversicherung (DRV) paga Rente in tutto il mondo.

Periodo minimo di assicurazione

Per ottenere una Rente, hai bisogno di:

• **5 anni** (60 mesi) di periodi contributivi — il cosiddetto **Wartezeit**

• I periodi contributivi da altri paesi dell'UE vengono sommati (Regolamento UE)

• Con alcuni paesi non UE esistono **Sozialversicherungsabkommen** (ad esempio Turchia, Marocco, Tunisia)

Rente nei paesi dell'UE

All'interno dell'**UE/SEE** (e Svizzera) è semplice:

• La Rente viene trasferita **senza riduzioni** nei paesi dell'UE

• I periodi contributivi da tutti i paesi dell'UE vengono **sommati**

• Presenti domanda di Rente nel paese in cui risiedi — le autorità si coordinano tra loro

Rente al di fuori dell'UE

La Rente viene trasferita anche in paesi non UE, **ma**:

• Possibili **riduzioni** per determinati tipi di Rente (ad esempio Erwerbsminderungsrente)

• Non c'è una somma automatica dei periodi assicurativi (se non previsto da Sozialversicherungsabkommen)

• Commissioni bancarie per i trasferimenti internazionali

Paesi con Sozialversicherungsabkommen (selezione):

Turchia, Marocco, Tunisia, Bosnia-Erzegovina, Serbia, Croazia, Macedonia del Nord, Israele, USA, Canada, Giappone, Corea del Sud, India, Cina, Brasile e altri.

Cosa devi fare?

Prima della partenza

1. Richiedere la storia assicurativa presso la DRV (gratuito)

2. Verificare che tutti i **periodi contributivi** siano registrati correttamente

3. Annotare il numero di Sozialversicherung e conservarlo in sicurezza

All'estero

1. Comunicare il cambio di indirizzo alla DRV

2. Inviare Lebensbescheinigung (certificato di esistenza) — regolarmente alla DRV

3. Presentare domanda di Rente tempestivamente (almeno 3 mesi prima dell'età pensionabile)

Contatti DRV

• **Numero verde gratuito:** 0800 1000 4800 (dalla Germania)

• **Dall'estero:** +49 30 865-0

• **Online:** www.deutsche-rentenversicherung.de

• **Centri di servizio:** Consulenza personale in ogni città grande

Consigli

• Ottieni una **comunicazione sulla Rente prima della partenza** — così saprai esattamente cosa aspettarti

• Conserva tutti i **certificati di lavoro** e **buste paga**

• Se hai versato contributi per meno di 5 anni: verifica se **Beitragserstattung** è possibile (per cittadini non UE dopo 24 mesi)

• La DRV ha **Verbindungsstellen** (uffici di collegamento) in molti paesi — aiutano con il coordinamento

Redazione hamboorg.city · Aggiornamento: aprile 2026 · Accuratamente preparato, regolarmente aggiornato. Il contenuto è informativo e non sostituisce la consulenza legale.